平成11年6月13日　第1261号　発行：湯沢町役場総務課

広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

湯沢町町民憲章

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう





5月31日（日）、雲一つない晴天に恵まれ、湯沢小学校の運動会が行われました。

出生率が低下し、少子化が進行していますが、湯沢町の小学校の児童数も年々減少しています。子どもが少なくなることで心配されるのは、兄弟や友だちの中でもまれたり、我慢したりすることを学ぶ機会が少なくなり、子どもたちの社会性が育ちにくくなることです。教育における家庭の役割の重要性は高まるばかりですが、共働きが当たり前になったことで、親子がふれあう時間は減っています。

近頃、お子さんと話をしていますか。自分の子ども時代を思い出してみてください。つらいとき、悲しいとき、悩んだとき、どんなアドバイスや励ましの言葉が役立ちましたか。子どもたちの揺れ動く心を受け止めてあげるために、家庭で子どもとふれあい、話し合う時間を大切にしたいものです。

運動会などは、親子で一緒に楽しめる話題の一つです。競走に勝った子も負けた子も一生懸命走りました。そのことを称え、励ましてあげましょう。

保健・医療・福祉のために推進します
「医療保健センター」事業

町では、診療所の建て替え整備に伴い、医療保健センター構想を策定するため、昨年6月から「救急車出動状況、救急患者搬送先」、「入院、外来患者の医療機関への流れ」、「診療所の現況」などの医療環境調査と医療遠隔地の浅貝・二居・三俣における地域懇談会などの住民意向調査を行ってきました。

今年3月には、町が基本構想のまとめを委託している社団法人地域医療振興協会(注参照。以下「地域医療振興協会」といいます。)から報告書が提出されました。新しい医療保健センターが、これからの湯沢町の医療に果たす役割とそのために必要な施設とは、どのようなものなのでしょうか。

湯沢町の保健医療福祉供給体制の現状

病院のない湯沢町では、診療所を中心に医療にあたっていることは、皆さんもご存知のとおりです。

六日町医療圏(＝南魚沼郡)には、一般病院4と精神病院1がありますが、病院の一般病床数は619床で、平成9年10月公示の新潟県保健医療計画による必要病床数709床に満たず、病床不足地域となっています。六日町医療圏で病院が無いのは湯沢町と塩沢町です。

湯沢町の医療需要

湯沢町の一日の患者数を平成10年4月現在の住民基本台帳人口と平成5年の厚生省患者調査における「新潟県受療率(受療率とは、人口10万人当たりの患者数をいいます。)」を用いて推計すると、入院患

六合(くに)温泉医療センター

こころとカラダの複合的メディカルリゾート

平成5年9月に開設された六合温泉医療センターは、標高900メートルの山間に立地し、診療所、老人保健施設、在宅介護支援センター、健康増進施設を同じ建物内に併設、それぞれに近くの秘湯(尻焼温泉)から湯が引かれています。診療所は内科、リハビリテーション科、歯科など5診療科と人間ドックで、CTスキャン、超音波診断装置、電子内視鏡などを備え、治療にあたっています。また、老人保健施設は、冬は最低気温が-10℃まで下がる高冷雪地帯なので、冬でも戸外のような開放感を味わえるようレクリエーションルーム(兼食堂)の天井を高くするなど、快適な療養環境=住み心地にも心を配っています。健康増進施設も温泉プールや各種浴槽、トレーニング器具などリフレッシュのための設備が整っている画期的福祉リゾートです。

- 所在地　群馬県吾妻郡六合村
  六合村からの管理受託
- 診療所 19床
- 老人保健施設 50床
- 在宅介護支援センター
- 温泉を利用した健康増進施設

※ 村内の出張診療も実施している。



(注)社団法人地域医療振興協会

自治医科大学を卒業し、地域医療に携わろうとする医師を会員として構成されている組織で、その主要な目的は、医療に恵まれない地域の医療の充実にあります。地方の医療施設の運営を公設民営方式で手がけ、現在2病院、4診療所を中心とした総合的な医療施設を運営しているほか、医療についての調査研究や医師の職業斡旋も行っています。地域の要望に基づく診療科目の拡大や経営理念を持った施設の運営など、その手腕が評価されています。(上は、管理を受託している施設の一例。)

者101人、外来患者443人、歯科患者93人となります。入院患者101人のうち、65歳以上の患者は51人で、ほぼ50％に及んでいます。ただし、これは、湯沢町に住所を有する人であり、年間850万人にも及ぶ観光客の患者数は含まれていません。

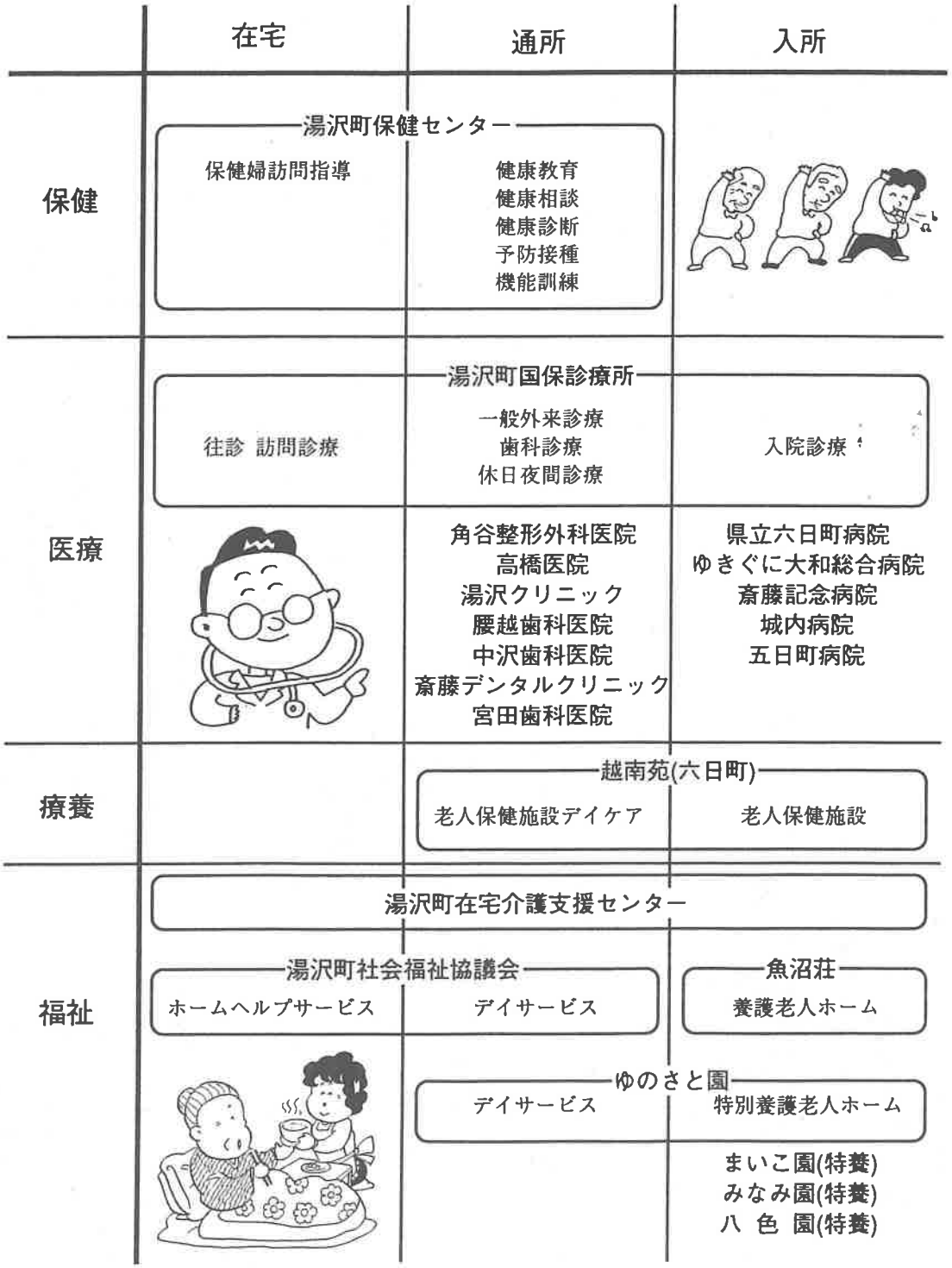
また年間救急搬送患者数は652人で、人口1万人当たり716人です。月別では12月から3月にかけての患者数が多くなっています。全国平均は252人であり、湯沢町では救急医療に対するニーズが圧倒的に多いことがわかります。ところが、その搬送時間は31～60分が最も多く、救急搬送の一般的な目安である30分以内に搬送されるのは44％にとどまっています。全国の搬送状況では11～20分が最も多く、30分以内に搬送されたものが76％に達しています。このことから湯沢町における救急患者の搬送時間は長いといえます。

搬送先として最も多いのは、県立六日町病院、次いで湯沢町国保診療所、斎藤記念病院、ゆきぐに大和総合病院の順です。湯沢町国保診療所へは概ね30分以内に搬送されていますが、そのほかの病院には31～60分程度かかっています。

湯沢町の患者数推計（人）

年齢	入院	外来	歯科
0～14歳	4. 1	62. 1	10. 6
15～24歳	3. 0	16. 6	7. 2
25～44歳	13. 5	55. 4	23. 1
45～64歳	29. 1	119. 8	32. 4
65歳～	51. 2	189	19. 8
総数	100. 9	442. 9	93. 1

湯沢町の保健医療福祉供給体制の総括



診療所の沿革と経営状況



湯沢町の医療の中核を担っている診療所。その歴史は、5村合併を機に、昭和32年7月に産婦人科、内科、入院ベッド6床で診療を開始したのが始まりです。

昭和50年5月には、全面改築工事が完成、ベッド数も19床に拡大され、現在に至っています。

入院患者数は、平成9年度で1日平均5．5人であり、19床の病床数に対し、その利用率は3割程度にとどまっています。外来患者数は平成9年度で、1日当たり一般148人、歯科41人、往診等2人です。診療科目別では、内科85人、外科28人、小児科35人となっています。

経営状況は苦しく、医業収支で年間9，600万円の赤字となっており、人件費率は74％に達しています。

施設規模	建物延床面積1，120㎡、土地総面積6，474㎡
診療科目	内科、外科、小児科、歯科
職員数	医師4・看護婦9・技師5・事務4・その他3　合計25人
入院ベッド数	19床
業務内容	入院・外来診療、訪問診療・訪問看護による在宅福祉支援、乳幼児健診・予防注射、施設入所者・老人の健康管理、救急受け入れと南魚沼郡救急当番へ参加、浅貝巡回診療
H9年度実績	患者数：入院2，009人、一般外来35，896人、歯科外来9，550人、往診499人 収入総額442，017千円（一般会計からの繰入金　約1億2，000万円） 支出総額403，537千円 (注) 国民健康保険診療施設特別会計決算とは計算方法が異なります。
H11年度予算概要	歳入歳出総額6億8，100万円 主な歳入は、入院・外来の診療収入、一般会計繰入金。 主な歳出は、人件費、建設基金積立金。

保健医療に関する住民の考えは？

基本構想策定の一環として、昨年10月に湯沢町の全世帯3，150を対象に「保健医療福祉に関する住民アンケート」を実施しました。

寄せられた回答は1，217通、回答率は38．6％で、住民の皆さんの最大の関心事と思われたにもかかわらず、意外と低い回答率でした。

地区別で回答率が最も高かったのは大字三俣の53％、以下大字神立44％、大字上樽40％、大字三国38％と続き、最も低かったのは大字湯沢の36％となっています。

回答者は、世帯主宛てに送付したことから男性が69．0％を占めました。また年代別では、60代が24．3％と最も高くなっています。

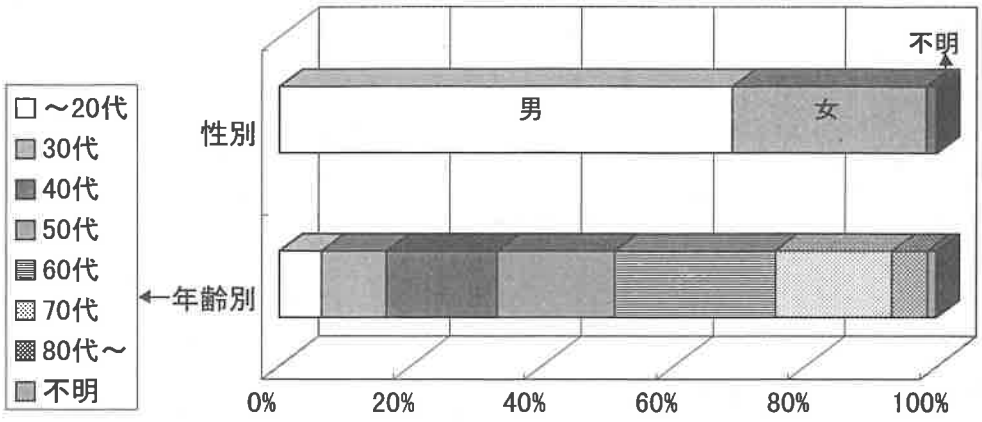
◎回答者の男女別割合

男性	69. 0%
女性	29. 3%
不明	1. 7%

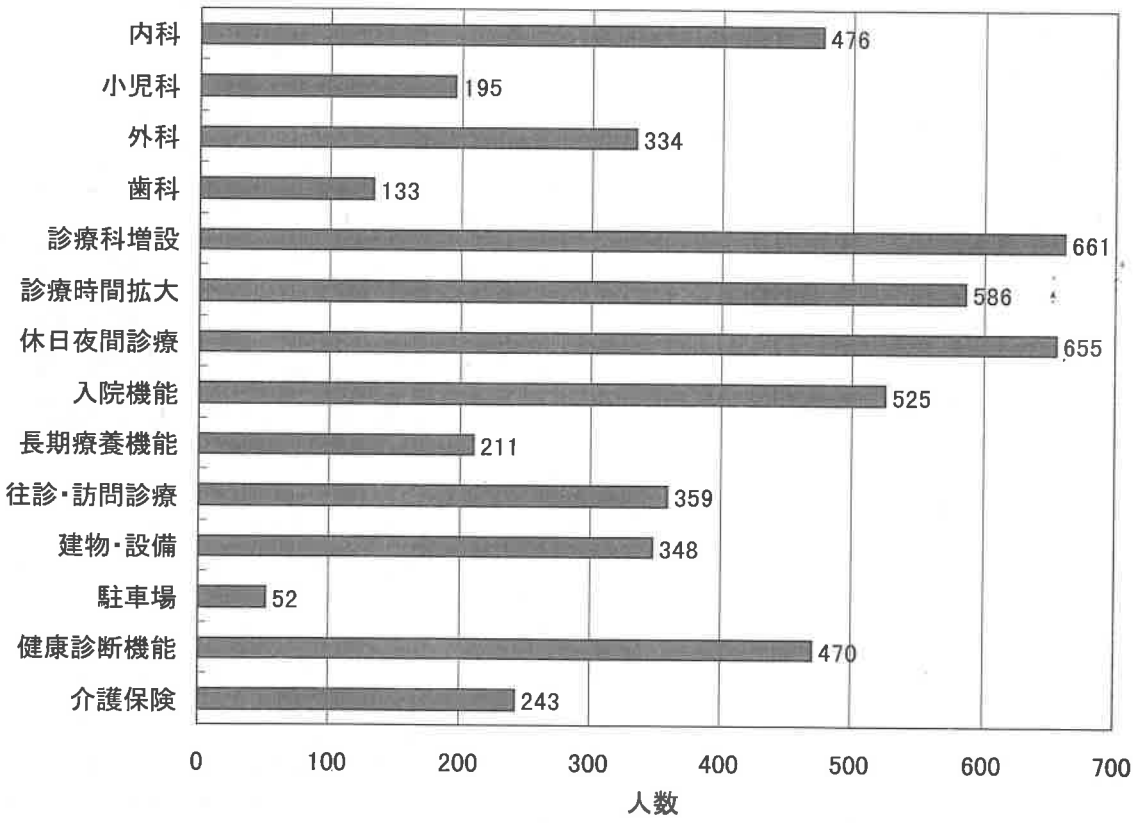
◎回答者の年代別割合

20 代以下	6. 4%
30 代	10. 0%
40 代	16. 9%
50 代	17. 8%
60 代	24. 3%
70 代	17. 8%
80 代以上	5. 3%
不明	1. 5%

回答(1,217)の年齢・性別割合



改善期待点



アンケートでは、診療所に改善を期待する点をたずね、14項目の中から5つを選んで○を付けてもらいました。

その結果、全体では「診療科増設」と「休日夜間診療」がほぼ同数で最も改善が期待されており、以下「診療時間拡大」、「入院機能」、「内科」と続いています。診療科増設の具体的な要望としては、眼科(75人)、耳鼻咽喉科(34人)、産婦人科(26人)、皮膚科(26人)、人間ドック(11人)、整形外科(8人)があげられています。

また年齢別にみると次のような特徴があります。

- 内科の改善、療養機能の充実は高齢者ほど要望が多い。一方、診療科目増設、診療時間拡大は、高齢者ほど要望が少ない。
- 小児科の改善、休日夜間診療は子供を持つ30代の要望が多い。
- 入院機能の充実は、40～70代で要望が多い。
- 健康診断機能の充実は、40～60代で要望が多い。
- 在宅医療の充実は、支持率に最も差があり、高齢者ほど要望が多い。

このように要望する項目が違う理由は、それぞれの年齢で就労者層であるかないか、家族状況と家族構成、健康への関心度、病気の種類、病気の軽重、病気にかかる率の高低等によるものと思われます。

医療保健センターをどうしたらいいのか

こうした調査結果を踏まえ、報告書では、医療保健センターについて次のように述べています。

優先事項

①町内の医療遠隔地といえる地域に対する診療機能を充実することが必要である。

②スキー客など多数の観光客を受け入れているため、質の保証された休日夜間診療を提供しなければならない。

③平成12年から介護保険がスタートすることと住民の健康づくりを行う保健機能を充実する必要性を考慮すれば、医療保健センターが湯沢町の保健医療福祉の核となり、一元化を図ることが望まれる。

施設の構成と機能

①病院か診療所か

医療施設を診療所とするか病院とするかは、最大の判断事項である。

保健医療福祉の核としての側面では、病院と診療所で比較しても大差はないと考えられる。しかし、町内遠隔地の診療体制や救急医療体制の側面からいえば、医師数が多いほど利点が生まれて、質の向上が図りやすく、病院の方が望ましい。また、現在の診療所の運営赤字は、中途半端な入院診療が影響していると考えられ、経営基盤を確立するためにも90床（Ⅱ新潟県医療計画による必要病床数からみた六日町圏の不足病床数）の病院とすることが妥当である。

近年、入院診療が終わっても家庭復帰に困難のある高齢患者が増加傾向にある。そこで、病院病床90床については、一般病床40床、療養型病床群50床とすることが適当である。

②その他の機能

介護保険サービスと医療との調整を図るため、在宅介護支援センターを医療保健センターの一部としてとらえ、また介護保険の給付サービスとなる訪問看護ステーションも併設し、在宅ケアの推進を図ることが望まれる。

高齢者と高齢者以外の住民の交流、住民の健康増進の場として温泉浴、休養、フィットネス、食事等の機能を有する温泉利用型施設を整備するものとする。



③診療科目

救急医療、町内遠隔地医療を考慮すると、内科、小児科、外科、整形外科を設置すべきである。アンケートによると、診療所に対する最も多い要望が「診療科の増設」であった。具体的には整形外科のほかに、眼科、耳鼻咽喉科、産婦人科、皮膚科であるが、これらの科目については採算性を含めた判断が望まれる。

また、歯科については不要論が多く、町内の既存民間施設の活用も一考に値すると考えられる。

④その他の診療機能

救急医療の充実に向けて、頭部打撲や脳血管疾患の診断のため、CTの導入が必要と考える。また、治療後のリハビリテーションの充実という点から、理学療法士を常勤で配置すること、さらに脳血管患者を中心とした作業療法の機能も整備すべきである。

このほか、介護保険の給付サービスになる老人デイケアや町内遠隔地に対する巡回診療も実施すべきと考える。

⑤職員体制

これまで述べてきた数々の機能を提供し、適切な経営指標を維持するためには、病院77名、その他を合わせて87名の職員数が妥当と考えられる。

〔内訳〕

常勤医師9名
看護婦41名
看護助手・介護福祉士16名
薬剤師1名
検査技師2名
放射線技師2名
理学療法士2名
作業療法士1名
栄養士1名
事務その他12名

⑥施設の規模と資金計画

患者アメニティの向上、湯沢町にふさわしい施設、運営の効率性及び各部門のチームワークを助長できる施設の3点を原則として考えると、施設面積（延床面積）は、病院部分で6,000㎡、訪問看護ステーション及び在宅介護支援センターの在宅福祉部門で200㎡、健康増進部門で400㎡とし、計6,600㎡程度が望まれる。既存の福祉センターとの連携が図りやすい設計とすることも必要である。

事業費は、建築工事費総額20億4,200万円、医療機器整備費5億円など合計27億円程度が見込まれる。20億円は湯沢町から、残りの7億円については病院事業債（借入金。30年返済。）で調達するものとする。（表1）

町長の方針は「病院」

町長は、3月定例議会の施政方針の中で、医療保健センターについて、平成13年度着工、14年度完成を目指すと述べました。5月17日には基本設計の指名業者に対し、事業説明会を実施しました。また、引き続き地域医療振興協会に基本設計と病院開設手続きに対しての支援、運営のための計画、諸準備の業務委託を行います。

医療施設の規模については「病院」とし、建設予定地は、現在地及びこれまで約11億1，200万円を投じて取得してきた土地計7，491㎡とします。また管理運営については、群馬県六合(くに)村のように地域医療振興協会に委ねる〝公設民営方式〟とする方向です。つまり、地域医療振興協会は、優秀な医師や職員を確保して医療サービスの実践に努め、町は町立病院としての責任を持つという、相互の信頼関係に立ったやり方です。

南魚沼郡の医療の現状を検討した結果、診療所の建て替えが病院建設へと発展したわけですが、病院経営は非常に難しく、特に公立病院は赤字が宿命とさえ言われています。公設民営方式にしても、町が27億円かけて建物を造って後はおまかせではありません。報告書の財政計画(表2)によれば、施設が完成した後も、町は一般会計から毎年1億6，000万円を特別会計に繰り入れ、特別会計から地域医療振興協会に7～9億円の運営委託料を支払うことになっています。このように病院には多額のお金がかかるのです。経営が成り立つ収益を確保するためには、恵まれているとはいえない地理的条件を克服し、信用を得て、多くの人が訪れる質の高い病院にする必要があります。

報告書の内容は、決定事項ではありません。この事業は、結果が良くても悪くても町の将来を左右する重大な事業です。慎重に検討を重ね、新しい医療保健センターが成功するよう最大限の努力をしていく必要があることは言うまでもありません。

表1　地域医療振興協会による医療福祉センター資金計画　　単位：千円

	平成11年度	平成12年度	平成13年度	平成14年度	合計
設計･施工監理		71，200	25，400	25，400	122，000
建築工事総額		35，000	939，000	1，068，000	2，042，000
医療機器				500，000	500，000
運営対策経費	3，000	3，000	3，000	27，000	36，000
合計	3，000	109，200	967，400	1，620，400	2，700，000
町の自己資金	3，000	109，200	967，400	920，400	2，000，000
病院事業債				700，000	700，000

表2　地域医療振興協会の試算による医療福祉センター特別会計財政計画　　単位：千円

		内訳	平成15年度	平成16年度	平成17年度	平成18年度	平成19年度	平成20年度
収益	医業Ⓐ	入院、外来、その他	566，345	701，724	789，575	810，925	828，675	846，835
	医業外Ⓑ	一般会計繰入金	160，000	160，000	160，000	160，000	160，000	160，000
		国庫補助金	10，000	10，000	10，000	10，000	10，000	10，000
費用	医業Ⓒ	協会への委託費	726，345	811，724	879，575	900，925	918，675	936，835
		減価償却費	126，756	126，756	126，756	132，156	137，556	52，956
	医業外Ⓓ	支払利息、その他	36，000	31，000	26，000	26，000	26，000	25，857
医業利益 Ⓐ－Ⓒ			△286，756	△236，756	△216，756	△222，156	△227，556	△142，956
経常利益(Ⓐ+Ⓑ)－(Ⓒ+Ⓓ)			△152，756	△97，756	△72，756	△78，156	△83，556	1，187

7月1日からです
一般家庭の可燃ごみ処理有料化



有料化についてのご理解とごみの減量・分別へのご協力をお願いします。

【実施方法】

可燃ごみを清潔の家等に出すときは、次のいずれかとします。

①スーパーの買い物袋等（ポリエチレン製）に入れて、指定のシールを貼って出す。

（袋の大きさに関係なく、1袋に1枚。）

②可燃ごみ指定袋に入れて出す。

【販売価格等】

・買い物袋専用シール
20枚で1セット400円

・指定袋
15リットル用
20枚で1セット600円
45リットル用
20枚で1セット900円

※指定袋を使用せず、焼却場へ直接搬入する場合は、100kgまで300円。100kg超～200kgまで600円。以下同様に重さによって300円ずつ加算されます。

【問い合わせ】

住民課環境公害係
TEL84・3453

Dioxin Q&A

環境を汚染し、人や動植物への影響が心配されるダイオキシン。最近なにかと話題になり、多くの人が不安や疑問をいだいています。どのような物質なのか、紹介します。

Q ダイオキシンとは？

A ダイオキシンとは、ポリ塩化ジベンゾ－パラ－ジオキシン（PCDD）の通称であり、これに、ポリ塩化ジベンゾフラン（PCDF）を加えてダイオキシン類（以下「ダイオキシン」）と呼んでいます。

ダイオキシンは、炭素、水素、塩素などが熱せられる工程で意図せずにできてしまいます。主な発生源は、ごみの焼却、金属精製、紙の漂白工程などです。日本全体では、年間五kgを超えるダイオキシンが環境中に排出されていると試算されています。

ダイオキシンは無色無臭の固体で水には溶けにくく、脂肪には溶けやすいという特徴があります。ほかの化学物質とは容易に反応しない安定した性質をもっていますが、太陽からの紫外線で徐々に分解することが分かっています。

Q どんな悪影響があるのですか？

A 天然の毒物にはボツリヌス菌や破傷風菌の毒素など、ダイオキシンよりも強い毒素をもつものがあります。しかし、人工物質としてはダイオキシンは最も強い毒性をもつ物質といえます。

ダイオキシンは、がんを発生させることもあるといわれます。WHO（世界保健機構）の国際がん研究機関は、ダイオキシンのなかで最も毒性の強い2・3・7・8－TCDDを「人に対する発がん性がある」と評価しました。しかし、現在の日本の通常の環境汚染レベルでは、ダイオキシンによってがんになるほどではないと考えられています。

動物実験の結果では、ダイオキシンは生殖や免疫などの機能を低下させる作用があると報告されています。人に対しても同じ影響があるのかどうかについては、まだよく分かっていませんが、環境保全の重要課題として、行政のさまざまな分野で研究や対策が進められています。

Q どんな対策があるのですか？

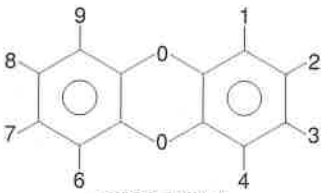
A 日本ではダイオキシンの約九割が、身のまわりのごみや産業廃棄物を焼却するときに発生するといわれています。

国では一九九七年十二月から大気汚染防止法や廃棄物処理法によって、廃棄物焼却施設などから出るダイオキシンの対策に取り組んでいます。

ダイオキシンは不完全燃焼によって発生しやすくなることが知られており、ごみは高温での焼却や適正な排ガス処理ができる施設で処分することが求められています。

ごみの量が減れば、ダイオキシンの発生量を減らすことができます。わたしたち一人一人ができるのは、物を大切に長く使うこと、リサイクルやごみの分別などをきちんと行うことによって、少しずつでも確実にダイオキシンの発生を減らすことです。

ごみを減らせば、ダイオキシンの発生も減る



▲PCDDの構造式

●問い合わせ先…環境庁環境保健部環境安全課、および環境リスク評価課 ☎03－3581－3351〈代〉

●環境庁のインターネット・ホームページでもダイオキシン情報がご覧になれます〈http://www.eic.or.jp〉

介護保険制度、どのくらいご存知ですか？

来年４月からスタートする介護保険制度は、老後の安心を社会全体で支える制度です。40歳以上の方から毎月保険料を納めていただき、公費と保険料それぞれ半分ずつの負担で介護サービスを賄おうというものです。

サービスを受けるためには、介護の必要性を判定する要介護認定を受けなければなりません。そのための申請は、今年10月からと目前に迫っています。しかし、介護保険の制度や仕組みは意外と知られていないのではないでしょうか。そこで、下表のとおり地区ごとに説明会を実施します。多数の参加をお待ちしています。

期日	時間	対象地区	会場
６月16日（水）	19：30 ～ 21：00	湯沢地区	湯沢町公民館
６月17日（木）		神立地区	神立中央集会所（田中）
６月21日（月）		土樽地区	中里開発センター
６月23日（水）		三俣地区	三俣集会所
６月25日（金）		二居地区	二居集会所
６月30日（水）		湯沢地区	湯沢町公民館
７月　１日（木）		浅貝地区	湯沢町公民館浅貝分館

意外と知られていない仕組みについてご説明します。ぜひおいでください。

※対象地区にこだわらず、都合のつく日に参加していただいても結構です。

※お問い合わせは、福祉保健課介護保険係（TEL 84・4560）へ。

小・中学校の体育施設を開放します

今年も夏休み中の学校が使用しない日に限り、小・中学校の体育施設を開放します。下表の申込担当にお申し込みください。

【開放期間】　小・中学校とも７月25日～８月26日（時間は午前９時～午後４時45分）

【使用料金】　各施設とも１人１日300円（雨天のためグラウンドを使用しなかった場合、返金します。）

【申込方法】　７月16日（金）までに、「使用願い」（用紙は申込担当のところにあります。）に料金を添えて各施設の担当にお申し込みください。

【使用上の注意】

◎日直者への届け出・ごみの始末・清掃・グラウンドのレイキかけ等を必ず行うこと。

◎使用許可を受けた宿泊施設は、宿泊者（団体の責任者等）に使用心得を厳守させること。

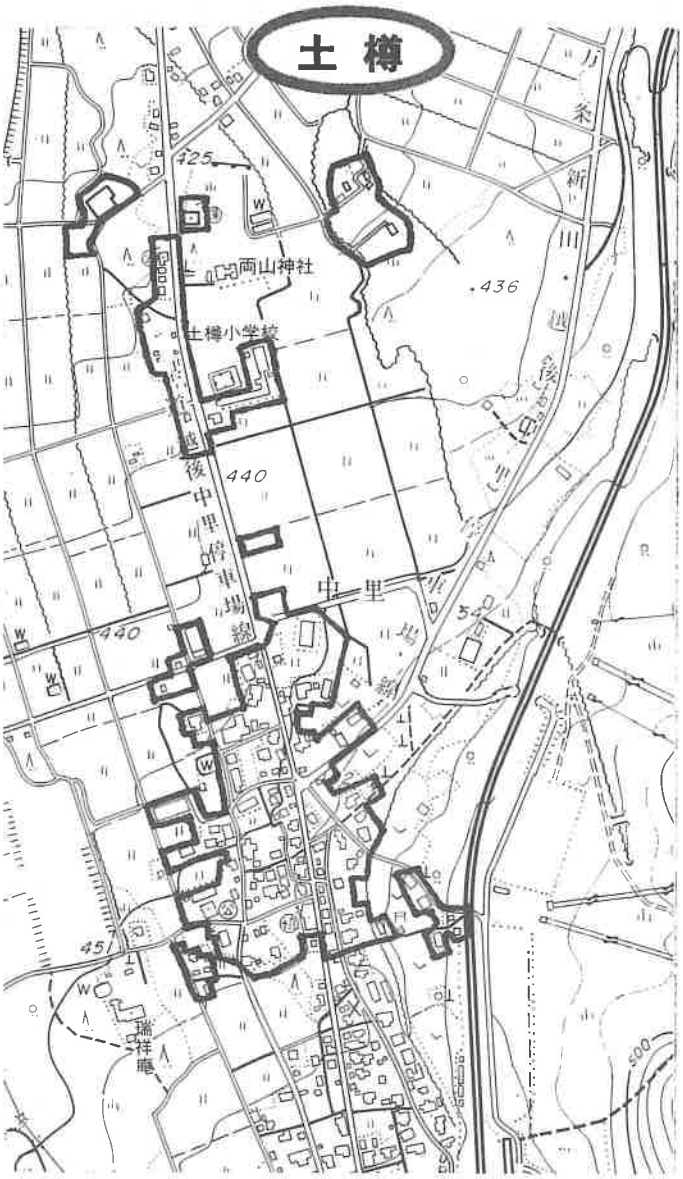
学校名	施設	申込担当	電話番号
三国小学校	体育館・グラウンド	苗場旅館組合	89－2706
三俣小学校	体育館	みつまた高原観光協会（案内所）	88－9006
神立小学校	体育館・グラウンド	岩原観光協会（案内所）	87－3476
土樽小学校	体育館・グラウンド	中里観光協会（案内所）	87－3240
湯沢小学校	体育館・グラウンド	湯沢温泉観光協会（案内所）	85－5353
湯沢中学校	グラウンド	湯沢町教育委員会学校教育課	84－2211
	野球場・柔道場	岩原観光協会（案内所）	87－3476

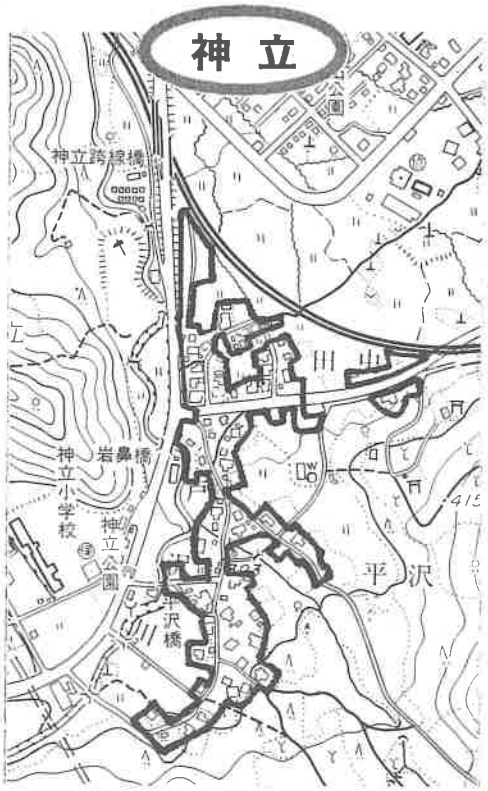
下水道受益者負担金の賦課地域が拡大しました

平成11年5月31日付けで下水道受益者負担金の賦課地域が拡大しました。

今回対象となったのは、田中、平沢地区の一部と中里、古野一、萩原、西原地区の一部です。（図の囲み部分。）当該地域の受益者負担金の徴収は、平成11年9月の予定です。

【問い合わせ】
下水道課　TEL 84・4851





○●　子育て支援センターから　●○

①おとうさん出番ですよ

お忙しいおとうさん、お疲れでしょうが、お子さんと一緒に体を動かしてみませんか。

【日時】 6月15日（火） 午後7時～8時
【会場】 湯沢カルチャーセンター　アリーナ
【対象】 3歳～5歳のお子さんとおとうさん
【申込】 子育て支援センター　TEL 80 － 6163

※運動できる服装、履物（内履き）でおいでください。おとうさんの都合がつかない場合は、大人の方ならどなたでも結構です。



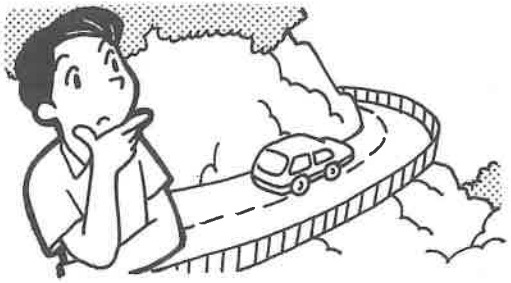
②保育所の園庭を遊び場として開放します

【期間】 6月～11月の毎週木曜日（雨天の場合を除く。） 午前10時～11時30分
【対象】保育所に入所していない0歳～2歳児

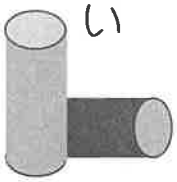
※お問い合わせは下記へどうぞ。
浅貝（TEL 89 － 2110）・土樽（TEL 87 － 3257）・神立（TEL 84 － 3616）・
湯沢（TEL 84 － 2502）・中央（TEL 84 － 2071）・子育て支援センター（TEL 80 － 6163）

土砂災害防止月間

みんなで防ごう
土砂災害



自動販売機を設置している方にお願い
くず入れを備えてください



自動販売機の横などにくず入れがないと、缶などの投げ捨てを招きます。きれいな街を守るため、くず入れを必ず備えてください。

町の研修助成制度であなたも海外へ！

	町民一般海外研修	教育・文化・スポーツ等海外研修
目的	国際的視野を持った、将来の町を担う人材を育成する。	人材を育成するとともに教育・文化・スポーツ活動の発展に寄与する。
対象者	湯沢町在住の20歳以上概ね50歳未満の有職者で、町づくり・地域づくり等に意欲のある3人以上のグループ	1年以上湯沢町に居住し、今後も引き続き居住する見込みの中学生以上25歳未満の者で、自主的に海外交流、研修内容を選定して参加しようとする者
研修	研修目的に沿った訪問地への公式訪問など	語学、芸術、スポーツ等の研修、交換留学等のホームステイ、スポーツ選手の海外強化合宿など
経費助成	研修旅費等にかかる費用の50%以内で、1人当たり15万円、1グループ当たり100万円を限度とします。 なお、同一世帯（親子、夫婦、兄弟姉妹等）で複数応募の場合は、1名のみの助成となります。	経費の50%以内とし、1人20万円を限度とします。経費はその研修等の主催者が定めた額を基準とし、個人が経費を自主的に設定した場合は町長が認める額とします。他の団体等から経費の助成を受けている場合は、その額を差し引きます。 なお、同一世帯で同一の研修等に参加する場合は、1名のみの助成となります。
義務等	①研修終了後2ヵ月以内に報告書を提出、報告会を開催して町長に研修報告をする。 報告書は、助成対象者個人及びグループリーダーとも400字詰め原稿用紙5枚以上とし、写真・資料等を添付すること。 ②助成対象者は、今後の町づくり、地域づくり活動に積極的に参加すること。	研修終了後2ヵ月以内に報告書を町長に提出する。 報告書は、400字詰め原稿用紙5枚以上とする。
その他	1度助成を受けた者は、その年度を含む向こう5ヵ年度は助成対象外とし、2回目以降は助成基準額の50%とします。	
申込	申込書に所定の事項を記入し、計画書を添付して、研修の1ヵ月前までに提出してください。 企画調整課　TEL 84 - 2212	

＜平成11年＞
事業所・企業統計調査及び商業統計調査が
1枚の調査票で実施されます

7月1日現在で、全国いっせいに事業所・企業統計調査と商業統計調査が1枚の調査票で行われます。

調査の対象は、商店、工場、事務所、営業所、銀行、学校、旅館、学習塾のほか、病院、社寺など人が収入を得て働いている全国約652万のすべての民営事業所です。この調査は、21世紀に向けての日本の経済政策等の基礎資料を提供するものとして期待されています。



6月下旬から調査員が訪問

6月下旬から調査員がお伺いしますので、ご協力をお願いします。秘密は厳守されます。

【問い合わせ】
企画調整課　TEL 84 － 2212

在宅介護マンパワー養成研修

修了者には、ホームヘルパー養成研修3級課程修了証書が交付されます。

【募集人員】
50名程度

【開催日（会場）】
講義（サンライズ六日町）7月27･28日、8月3･4･18日
実技（八海高等学校）　8月10･11･18日、10月27日
実習（デイサービスセンター等）　9月1日～10月15日

【受講費用】
テキスト代　5，200円

【応募方法】
往復ハガキの往信用に①郵便番号・住所②氏名③生年月日④電話番号⑤職業⑥ホームヘルパー従事希望の有無を、返信用にご自分の郵便番号・住所・氏名を記入して郵送してください。

【応募・問い合わせ先】
〒949 － 6621　六日町大字六日町21 － 20
六日町地域福祉センター内　介護マンパワー研修担当

【締切】
6月18日（金）当日消印有効

※受講の決定は6月29日頃に応募者各人に通知します。なお、申込多数の場合は抽選で決定します。

相談無料、秘密厳守
人権相談所開設

心配ごとや困ったことがありましたら、お気軽にご相談ください。

①不当な差別、名誉信用・信教の自由の侵害、むごい扱い、いやがらせ、隣近所とのもめごと、いじめなどの問題
②借地借家、登記、供託、戸籍、家庭内のこと（夫婦・親子・相続・遺言等）などの問題
③正当な権利がありながら、お金がないため裁判ができず困っているなどの問題

【日時】　6月21日（月）　午後1時～4時
【会場】　湯沢町公民館
【担当者】　人権擁護委員、法務局職員

※法務局六日町支局（TEL 72 － 3742）及び人権擁護委員は、いつでも無料・秘密厳守で人権問題や法律扶助関係の相談に応じています。

◎最寄りの人権擁護委員
南雲　圭子（石白）　TEL 84 － 2873
剱持　正幸（古野二）　TEL 87 － 3045
岸野　　巖（布場）　TEL 84 － 2866

※*アルプの里花だより*※

フィチウマ・コモースム（悪魔の爪）、青いケシ、コマクサ、カバレングツツジ、ヒメサユリ、クリンソウ、キンロバイ、ツユクサ、ハコネツリガネツツジ、アメリカコマクサなどが見ごろです。



⬆フィチウマ・コモースム（悪魔の爪）
アルプスの高山の石灰岩の岩場に自生する珍しい花です。悪魔の爪というユニークな名前は、先が爪のようにとがった花を咲かせることに由来しています。



⬆コマクサ
強風の吹き荒れる高山の荒涼とした砂礫地に自生しています。アクアブルーの葉とあでやかな花との調和がすばらしく、高山植物の女王といわれています。

平成11年6月1日付湯沢町職員異動

氏　名	新　所　属	旧　所　属
片桐都子	土樽保育所　主任保育士	神立保育所　主任保育士
小幡美穂	土樽保育所	神立保育所

5月の建設工事等入札結果　（落札額500万円以上）			
番号	工事名等	契約金額（円）	請負業者
簡第21号	中里地内配水管仮設	10，080，000	㈲剱持水道設備

掲示板

森の恵み体験ツアー　魚野川源流の視察と散策

【期日】　6月27日（日）少雨決行
午前7時40分、カルチャーセンター北駐車場に集合
（午前8時出発、午後3時解散予定）

【行先】　魚野川源流　仙ノ倉谷方面

【目的】　①広大な杉林「官行造林」を知る
②土樽地内の魚野川後背地の視察
③仙ノ倉谷の清流、山菜、昼食を楽しむ

【主催】　湯沢みどりの会

【参加費】　1，000円（当日いただきます。）

【申込】　6月20日までに南雲晴久（TEL 090－3647－7266・FAX 0257－83－3657）にご連絡ください。

【その他】　散策に適した服装等とし、昼食を持参してください。



列車運休のお知らせ

河川改良に伴う橋梁架け替え工事のため、ＪＲ東日本では次のとおり列車を運休し、バスによる代行運転を行います。

なお、運転時刻、接続列車などに大幅な変更があります。大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

【日時】
6月20日（日）
午前8時～午後7時
【区間】
上越線六日町駅～浦佐駅
※詳しいことは、駅の係員におたずねください。

青少年育成町民会議開催

青少年の健全育成を目的として公民館に設置された「湯沢町青少年育成センター」についてご理解いただく機会として、ぜひご参加ください。

【日時】
6月21日（月）
午後3時～
【会場】
湯沢町公民館ホール

献血をお願いします

今回は成分献血ですので時間がかかります。ご協力いただける方は、ご連絡ください。

【日時】
6月28日（月）
午前9時30分～午後3時
【場所】
保健センター前
【連絡先】
福祉保健課福祉係
TEL84・4560

こころの相談日

何となく気分がすっきりしない、落ち込んでいる、家の中から出る気になれないという方はいらっしゃいませんか。専門の先生にご相談ください。秘密は守られます。

【日時】
6月29日（火）
午後1時30分～4時
【会場】
保健センター
【相談医師】
五日町病院精神科
中村秀美先生
【申込】
予約制ですので、事前に保健センター（TEL84・3149）にお申し込みください。

まちのうごき

5月届出分		6月1日現在		前年比
出生	8	男	4,527	－15
死亡	0	女	4,606	＋10
転入	46	計	9,133	－5
転出	37	世帯	3,204	＋23

お詫びと訂正

5月30日の広報に誤りがありました。深くお詫びし、次のとおり訂正させていただきます。

7頁「町指定業者」表
㈲久美設備
TEL85・5455
大字神立924番地1
（文責＝水道温泉課）

13頁「予防接種」表
対象　H10年9月～H11年2月生まれ
（文責＝福祉保健課）

14頁「ご結婚おめでとう」欄
片桐　善昭さん
（牛ノ濱）玲子さん
（文責＝総務課）

ご結婚おめでとうございます



5月22日　若井　則之さん（諏訪）
（川邊）智恵さん（塩沢町）
♡メッセージ♡塩沢町岩ノ下から嫁をもらいました。よろしくお願いします。

5月23日　井熊　孝男さん（幅下）
（渡邊）ひろみさん（横浜市）

5月31日　南雲　英俊さん（楽町）
（新井）優子さん（川崎市）
♡メッセージ♡湯沢の人口一万人目指して、子づくりがんばりま～す。

6月2日　佐藤　語　さん（滝沢）
（古澤）朋子さん（滝沢）
♡メッセージ♡2人で頑張っていこうと思います。

お誕生おめでとうございます



5月11日　山岡　久紘（ひさひろ）さん（原新田、達幸・直子さん）
5月14日　森下　風香（ふうか）さん（三俣2、英雄・志摩さん）
5月16日　金澤　勇太（ゆうた）さん（栄町、和幸・由加さん）
5月19日　生方　芳樹（よしき）さん（堰場、清司・綾子さん）
5月20日　常山　優斗（ゆうと）さん（愛宕、幸一・加保子さん）
5月21日　南雲　優里（ゆり）さん（小原、龍一・恵子さん）
5月21日　坂詰　康太（こうた）さん（石白、松美・篤子さん）
5月22日　釵持　さきさん（原、浩幸・ひとみさん）

ご逝去お悔やみ申し上げます

5月31日　腰越　昭二さん（中子、72歳）

※類似した文字で表記する場合があります。ご了承ください。